

Vážený pán Máth

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre aktualizáciu (ďalej len "aktualizácia") z softvérovej služby CityTouch, ktorá sa v súčasnosti používa na Vašej projektovej lokalite Bátorová (ďalej len "softvérová služba CityTouch"), na softvérovú službu Interact City (ďalej len "softvérová služba Interact City"), ako je podrobnejšie uvedené v tejto zmluve o diele (ďalej len "ZoD"). Po písomnom prijatí návrhu tejto ZoD z Vašej strany vykonáme aktualizáciu v súlade s jej ustanoveniami. Budeme Vás kontaktovať, aby sme stanovili vhodný deň na vykonanie aktualizácie.

Spoločnosť CEVO, s.r.o. ako autorizovaný obchodný a servisný partner spoločnosti Signify Slovakia s.r.o. pre Vás zabezpečí aktualizáciu služby CityTouch na službu InteractCity a následné poskytovanie služby s nasledovným postupom a za nasledovných podmienok:

Zákazník:

Názov: obec Bátorová
Štatutárny zástupca: Ján Máth
Sídlo: Bátorová 88, 991 26, Nenince
IČO: 00319295

Partner:

CEVO, s.r.o.
Ambrova 35, 831 01 Bratislava
IČO: 44 155 590
Poštová adresa:
Pod brehmi 4
841 03 Bratislava

Kde sa bude aktualizácia vykonávať ("miesto")?

obec Bátorová, Slovenská republika

Čo je súčasťou aktualizácie?

Spoločnosť CEVO, s.r.o., Ambrova 35, 831 01 Bratislava, IČO: 44 155 590 (ďalej len „CEVO“) zabezpečí poskytnutie dohodnutých služieb spoločnosťou Signify Slovakia s.r.o., Prievozská 4B, 821 09 Bratislava, IČO: 31 341 241 (ďalej len "Signify") vykoná činnosti uvedené nižšie.

	AKTIVITA	PODROBNOSTI
Prediskutujte a dokončite načasovanie aktualizácie	Budeme Vás kontaktovať, aby sme s vami prediskutovali a dohodli dátum začatia aktualizácie a dĺžku doby, počas ktorej bude vykonaná. Ak bude potrebné vykonať aktualizáciu vo viacerých fázach, aj to sa v tomto kroku prediskutuje a podľa toho sa dohodne časový harmonogram.	Prostredníctvom online stretnutia alebo e-mailu
Základné školenie používateľov	Spoločnosť CEVO zabezpečí bezplatné školenie na používanie základných operácií softvérovej služby Interact City prostredníctvom online školenia a/alebo video-návodov.	online školenie
Vyradenie lokality z prevádzky v softvérovej službe CityTouch a opätovné uvedenie lokality do prevádzky v softvérovej službe Interact City	Zoznam významných typov údajov, ktoré sú v súčasnosti súčasťou softvérovej služby CityTouch ("údaje CityTouch") a ktoré BUDÚ alebo NEBUDÚ migrované do softvérovej služby Interact City, je uvedený v prílohe A. Spoločnosť CEVO ani spoločnosť Signify sa nezaväzuje k prenosu ani k žiadnym aktivitám vo vzťahu k iným údajom ("Ostatné údaje"), ktoré nie sú uvedené v prílohe A. Ak vám chýbajú nejaké typy údajov, ktoré nie sú uvedené v prílohe A, dohodnite sa so zástupcom spoločnosti CEVO. Spoločnosť CEVO zabezpečí, že Signify vykoná činnosť vyradenia softvérovej služby CityTouch z prevádzky. V rámci tejto činnosti sa stiahnu údaje CityTouch označené v prílohe A symbolom "Áno" (ďalej len "Prenesené údaje"). V rámci činnosti opätovného uvedenia do prevádzky spoločnosť Signify opätovne nahrá prenesené údaje v softvérovej službe Interact City, aby sa opätovne aktivovala funkčnosť systému riadenia osvetlenia. Po vykonaní tejto činnosti bude vykonaná validácia pre kontrolu, či Prenesené údaje správne prenesené do softvérovej služby Interact City. Po dokončení aktualizácie vám spoločnosť CEVO poskytne "správu po aktualizácii" so zoznamom	Zahrnuté pre 57 svetelných bodov

	vykonaných činností a odporúčaných následných činností (ak existujú), ktoré je potrebné vykonať na zabezpečenie optimálneho výkonu systému. Odhlásenie softvérovej služby CityTouch a opätovné uvedenie do prevádzky v softvérovej službe Interact City je vykonávaný na diaľku a nezahŕňa žiadne činnosti na mieste. Aktualizácia zo softvérovej služby CityTouch Software Service na softvérovú službu Interact City Software Service je len činnosť týkajúca sa softvéru a nevyžaduje si žiadnu aktualizáciu existujúceho hardvéru alebo firmvéru na ovládanie osvetlenia. Počas vykonávania aktualizácie sa musíte zdržať používania služby CityTouch Software. Počas aktualizácie môžu byť niektoré funkcie systému riadenia osvetlenia (napr. úrovne stmievania svetla na základe kalendárnych nastavení naprogramovaných v softvérovej službe CityTouch) dočasne nedostupné, aby sa zabezpečila správna migrácia prenosových údajov do novej softvérovej služby Interact City. Počas aktualizácie sa však svietidlá ZAPNÚ/VYPNÚ podľa spínacieho plánu naprogramovaného v riadiacej jednotke osvetlenia tak, aby boli v režime Astro-clock/ Photocell/ Always ON.	
Predplatné a prístup k softvérovej službe Interact City	Na zostávajúce obdobie predplatného softvérovej služby CityTouch (ktoré je špecifikované vpravo) vám spoločnosť CEVO poskytne prístup, ktoré vám poskytne určité práva na používanie a prístup k softvérovej službe Interact City pre vašu lokalitu. Po dokončení aktualizácie získate prístup k softvérovej službe Interact City, ktorá zahŕňa funkcie, ako sú (okrem iného) správa majetku v oblasti osvetlenia, vizualizácia údajov o osvetlení prostredníctvom prístrojovej dosky Interact City, oznamovanie porúch a udalostí, optimalizácia spotreby energie, správa scén prostredníctvom kalendárov stmievania alebo manuálne nastavenie úrovne osvetlenia, kontrola a správa prístupu používateľov a prístup k online používateľskej príručke.	Zostávajúci 1 rok zmluvy
Deaktivácia prístupu k softvérovej službe CityTouch	Prístup k softvérovej službe CityTouch budete mať naďalej dovtedy, kým sa aktualizácia neukončí. Po aktualizácii vašej stránky na softvérovú službu Interact City bude váš prístup k softvérovej službe CityTouch vráťane prístupu k údajom, ktoré nie sú definované ako Prenesené údaje, deaktivovaný. Od toho momentu budete môcť spravovať svoje osvetľovacie prostriedky len pomocou softvérovej služby Interact City.	

Vaše povinnosti pred aktualizáciou:

Na vykonanie tejto aktualizácie potrebujeme, aby ste nám pred jej začatím poskytli informácie.

- Meno a e-mailové adresy používateľov, ktorí budú používať softvérovú službu Interact City.

Vaše povinnosti po začatí aktualizácie:

- Počas vykonávania aktualizácie sa zdržať používania softvérovej služby CityTouch.

Čo je vylúčené z tejto aktualizácie (nie je jej súčasťou) ?

1. Odstraňovanie alebo oprava akýchkoľvek otvorených a aktívnych systémových porúch, ktoré nesúvisia s aktualizáciou ponúkanou v rámci tejto ZoD .
2. Výmena, oprava alebo iná údržba akýchkoľvek hardvérových zariadení alebo vybavenia v teréne (vrátane svietidiel pouličného osvetlenia a akýchkoľvek antén) alebo poskytovanie akejkoľvek aktualizácie firmvéru.
3. Poskytovanie akýchkoľvek iných servisných činností, ktoré nie sú zahrnuté v predmete tejto ZoD.

Cena a podmienky:

Ponúkaná cena predplatného a aktualizácie je nasledovná:

- Poplatok za predplatné softvérovej služby Interact City: 5,50€ bez DPH / rok a svietidlo ,

SPOLU: 313,50 € bez DPH

- Obdobie predplatného softvérovej služby Interact City: **1 rok**
- Platba: Spoločnosť CEVO vám vystaví faktúru po vykonaní aktualizácie a vy ju zaplatíte v súlade s platobnými podmienkami stanovenými v Obchodných podmienkach (ako sú definované nižšie).
- Spoločnosť CEVO vám nebude účtovať štandardný poplatok za aktualizáciu systému CityTouch na Interact City v hodnote 308€ bez DPH.
- Softvérová služba Interact City podlieha najnovšej verzii Podmienok poskytovania služieb spoločnosti Signify alebo Podmienok poskytovania softvérových služieb, ktoré sú uverejnené na adrese: <https://www.interactlighting.com/global/support/legal/digital-terms/terms-of-software>, a Osobitným podmienkam poskytovania služieb pre Interact City, ktoré sú priložené k tejto ZoD ako príloha B. Podpisom tejto ZoD potvrdzujete, že ste sa s týmito podmienkami oboznámili a súhlasíte s nimi.

Doplňujúce poznámky:

- Tento návrh je založený na rozsahu uvedenom v tejto ZoD a obsahuje špecifikáciu predmetu diela – aktualizácie a ceny za vykonanie diela – poplatok za predplatné a aktualizáciu.
- Tento návrh ZoD je platný do 14.10.2022. V tejto lehote musí dôjsť k jeho uzavretiu postupom opísaným nižšie.

Na znak Vášho súhlasu s touto ZoD vás žiadame, aby ste nám doručili jeden originál tejto ZoD podpísaný oprávneným zástupcom Vašej organizácie v lehote špecifikovanej v bode Doplnujúce poznámky. V prípade, že by ste chceli prediskutovať ďalšie podrobnosti, neváhajte ma kontaktovať na (marek.lipa@cevo.sk, +421 911 354 312

v Bratislave, dňa: 17/10/2022

Za Zákazníka

Ján Máth
starosta obce

Za CEVO, s.r.o.

Ing. Marek Lipa
konateľ

Príloha A:

Nižšie je uvedený zoznam významných údajov, ktoré budú/nebudú prenesené zo softvérovej služby Citytouch do softvérovej služby Interact City v rámci aktualizácie. Spoločnosť CEVO ani Signify sa nezaväzuje k prenosu ani k žiadnym aktivitám vo vzťahu k iným údajom ("Ostatné údaje"), ktoré nie sú uvedené v tejto prílohe A.

Údaje týkajúce sa	Prenesené do softvérovej služby Interact City	Poznámky
Pripojené aktíva	Áno	Napríklad: Informácie o svietidle a OLC vrátane umiestnenia, vlastností a stromu aktív.
Nepripojené aktíva	Áno	Napr.: Svietidlo (ktoré nemá pripojený OLC) vrátane umiestnenia aktíva, vlastností, stromu aktív atď.
Typy katalógov komponentov	Áno	Napríklad: názov svietidla, typ, technológia, profil stmievania, typ a materiál stĺpa, typ a materiál konzoly atď.
Štandardné vlastnosti aktív	Áno	Napríklad: Všetky štandardné vlastnosti aktív s vyplnenými hodnotami v softvérovej službe CityTouch, ako sú externé ID, dátum inštalácie, región a ulice atď.
Vlastné vlastnosti aktíva	Áno	Napr.: Všetky vlastnosti vytvorené na mieru. Ak používateľ vytvoril nejaké špeciálne/vlastné vlastnosti, tieto sa tiež vyplnia a prenesú do softvérovej služby Interact City.
Hodiny svietenia	Áno	Údaje o hodinách svietenia svietidiel sú uložené v riadiacej jednotke OLC a zobrazia sa v softvérovej službe Interact City.
Regióny a ulice	Áno	Informácie o regiónoch a uliciach sa opätovne nahrajú do softvérovej služby Interact City.
Kalendáre	Áno	Stmievacie kalendáre, pravidlá a tvary budú znovu vytvorené v softvérovej službe Interact City.
Skupiny	Áno	Skupiny budú znovu vytvorené v softvérovej službe Interact City.
Nastavenia lokality	Áno	Nastavenia lokality sa prekonfigurujú v softvérovej službe Interact City.
Aktívne poruchy a udalosti	Áno	Aktívne poruchy, ktoré sú v súčasnosti stále prítomné, sa po aktualizácii opäť objavia v softvérovej službe Interact City.
Historické poruchy a udalosti	Nie	Údaje obsahujúce informácie o historických vyriešených poruchách a udalostiach sa nebudú prenášať do softvérovej služby Interact City.
Historické údaje o energii	Nie	Údaje obsahujúce informácie o historických energetických údajoch a energetických správach nebudú prenesené do softvérovej služby Interact City. Historické spínacie body sa nebudú prenášať do softvérovej služby Interact City.
Prílohy k aktívam	Nie	Napríklad: Obrázky aktív sa neprenesú do softvérovej služby InteractCity.

Príloha B: OSOBITNÉ PODMIENKY SLUŽIEB PRE INTERACT CITY

Hardvér	Správna funkčnosť softvérovej služby vyžaduje, aby sa používala len s kompatibilnými svietidlami (definovanými nižšie). Ak sa používa pojem, "kompatibilné svietidlo" znamená (i) svietidlo pripravené na Interact City alebo City Touch, ktoré obsahuje zabudovanú anténu, alebo (ii) svietidlo schválené spoločnosťou Signify, ktoré možno dodatočne vybaviť anténou a ktoré je kompatibilné so softvérovou službou, ako je uvedené v Dokumentácii. Kompatibilitu nemožno predpokladať bez písomného potvrdenia spoločnosti Signify. Ak sa používa pojem "anténa" znamená zariadenie pripojené k vonkajšiemu osvetleniu vrátane hardvéru potrebného na riadenie a meranie výkonu tohto osvetlenia a na komunikáciu so softvérovou službou, napr. antény LTE, (ii) antény s rádiovou frekvenciou (RF) alebo (iii) skupinovú ovládače pripojené k celulárnej sieti, ktoré podporujú funkcie osvetlenia.
Ďalšie požiadavky	Zákazník je výlučne zodpovedný za zabezpečenie prístupu na internet potrebného na využívanie softvérových služieb. Spoločnosť Signify nezodpovedá za žiadne výpadky softvérovej služby spôsobené nedostatočným prístupom na internet zo strany zákazníka. Aby mohol zákazník používať softvérovú službu, musí: (a) používať na správu počítačový systém, ktorý spĺňa minimálne požiadavky na hardvér opísané v dokumentácii; (b) zabezpečiť riadny prístup na internet pre používanie svojho riadiaceho počítača, ktorý spĺňa technické požiadavky opísané v Dokumentácii; (c) používať jeden z odporúčaných operačných systémov, softvérových nástrojov a prehliadačov, ako je uvedené v Dokumentácii, a (d) získať prístupové práva od spoločnosti Signify (žiadne funkčné účty). Všetky ostatné technické požiadavky nájdete na www.citytouch.com, www.city.interactlighting.com
Vylúčenie zo softvérových služieb	Nasledujúce prvky sú súčasťou ponuky Interact City, ale sú vylúčené zo softvérovej služby: (a) Výrobok alebo akýkoľvek hardvér a/alebo zariadenie; (b) Inštalácia a/alebo deinštalácia výrobku alebo akéhokoľvek hardvéru a/alebo zariadenia; (c) Varianty služieb na splnenie špecifických požiadaviek, ktoré nie sú súčasťou dokumentácie; (d) API, ktoré umožňujú Zákazníkovi integrovať (prvky) Softvérovej služby a/alebo používať údaje so systémom Zákazníka alebo jeho IT infraštruktúrou, alebo akýmkoľvek systémom alebo ekosystémom tretej strany; a (e) Import údajov o majetku zákazníka do databázy Interact City. Ak zákazník požaduje niektorý z vyššie uvedených prvkov, musí byť doplnený do výkazu prác.

Materiály a služby tretích strán	Zákazník berie na vedomie, že niektoré funkcie výrobkov (vrátane softvéru) a softvérových služieb dodávaných spoločnosťou Signify (na účely tejto časti: ("Výrobky a služby Signify")) závisia od dostupnosti a správneho fungovania, vrátane dodržiavania bezpečnostných požiadaviek, výrobkov (vrátane softvéru) a služieb (vrátane softvérových služieb) tretích strán (na účely tohto oddielu spolu: "Materiály a služby tretích strán"), ako sú cloudové hostingové služby a služby pripojenia a komunikácie od mobilných operátorov ("Operátori"). Materiály a služby tretích strán sú mimo kontroly spoločnosti Signify a môžu podliehať obmedzeniam alebo oneskoreniam. Zákazník súhlasí s tým, že spoločnosť Signify nenesie žiadnu zodpovednosť ani záväzky v súvislosti s materiálmi a službami tretích strán a dôsledkami materiálov a služieb tretích strán na Výrobky a služby Signify vrátane akýchkoľvek výpadkov, nedostupnosti, úpravy alebo zhoršenia kvality materiálov a služieb tretích strán alebo následne Výrobkov a služieb Signify. Zákazník ďalej berie na vedomie, že poskytovanie určitých Výrobkov a služieb Signify, Materiálov a služieb tretích strán alebo akéhokoľvek ich časti môže podliehať platným zákonom, predpisom, priemyselným normám a dohľadom alebo pokynom určitých regulačných orgánov a že akákoľvek zmena v súvislosti s nimi môže ovplyvniť Výrobky a služby Signify alebo Materiály a služby tretích strán (ďalej len "zmena zákona"). Spoločnosť Signify môže na základe upozornenia pozastaviť alebo ukončiť, zmeniť, zastarať, odstrániť funkcie a vlastnosti zo všetkých alebo časti Výrobkov a služieb Signify, a to bez zodpovednosti, ak spoločnosť Signify podľa svojho uváženia rozhodne, že je to potrebné v dôsledku akéhokoľvek zmeny zákona alebo akéhokoľvek zmeny v Materiáloch a službách tretích strán. Ak v takomto prípade spoločnosť Signify podľa svojho uváženia určí, že pokračovanie v poskytovaní Výrobkov a služieb Signify, Materiálov a služieb tretích strán alebo ich časti si vyžaduje akúkoľvek zmenu vo vzťahu k Výrobkom a službám Signify, k používaniu Materiálov a služieb tretích strán alebo akúkoľvek zmenu vo vzťahu k akémukoľvek dohodnutej ZoD alebo akéhokoľvek Objednávke, ktorú spoločnosť Signify predtým prijala, a ak Zákazník s takýmito zmenami súhlasí, potom Zákazník uhradí spoločnosti Signify všetky náklady a výdavky, ktoré jej v súvislosti s takouto zmenou vzniknú.
Osobitné odmietnutie	Prevádzkovateľ môže podľa vlastného uváženia znížiť, nahradiť, vymeniť alebo ukončiť

zodpovednosti v súvislosti s mobilnými sieťami	prevádzku ("vyradiť z prevádzky") mobilnej siete, ktorú anténa využíva na komunikáciu s platformou Signify (napr. siete 2G, 3G alebo 4G/LTE) (každá z nich ďalej len "Sieťový protokol"). V takom prípade anténa už nemusí komunikovať s platformou spoločnosti Signify a bude potrebné ju nahradiť anténou, ktorý komunikuje prostredníctvom v tom čase dostupného Sieťového protokolu, alebo ju aktualizovať na anténu, ktorý určí spoločnosť Signify. Keď sa spoločnosť Signify dozvie o pláne Prevádzkovateľa vyradiť Sieťový protokol a ak po posúdení jeho možných dôsledkov pre Výrobky a služby Signify spoločnosť Signify určí, že anténa by už nekomunikovala s platformou spoločnosti Signify, spoločnosť Signify to oznámi Zákazníkovi, ale nebude zodpovedná za žiadne náklady súvisiace s vyradením z prevádzky alebo s týmto vyradením súvisiace, okrem iného vrátane nákladov na výmenu alebo inštaláciu.
Osobitné podmienky používania/obmedzenia používania	Zákazník bude používať softvérovú službu výlučne na účely správy svetelných bodov zákazníka a súvisiacich aktiv. Zákazník sa nesmie spoliehať na údaje poskytované softvérovou službou na iné aplikácie alebo účely, ako je správa svetelných bodov zákazníka, vrátane aplikácií alebo situácií, kde sú potrebné presné informácie alebo kde chybné, nepresné, časovo oneskorené alebo neúplné údaje o polohe môžu viesť k vážnym incidentom vrátane úmrtia, zranenia osôb, poškodenia majetku alebo životného prostredia. Spoločnosť Signify nezaručuje a nezodpovedá za dostupnosť, presnosť, úplnosť, spoľahlivosť alebo včasnosť údajov generovaných alebo zobrazovaných softvérovou službou na akýkoľvek iný účel, než je správa svetelných bodov zákazníka. Akékoľvek funkcie alebo služby založené na lokalizácii nie sú určené ani vhodné na použitie ako systém núdzového vyhľadávania.